



## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### ALLERGOFF® NEUTRALIZATOR ALERGENÓW KURZU DOMOWEGO – SPRAY

Przed użyciem preparatu Allergoff® spray zapoznaj się z instrukcją użytkowania. Instrukcję należy zachować, aby w razie potrzeby ponownie ją przeczytać. W przypadku pytań lub wątpliwości skontaktuj się z lekarzem lub farmaceutą lub zadzwoń pod bezpłatny numer infolinii 800 153 154.

#### SPIS TREŚCI

1. ALLERGOFF® SPRAY – ZASTOSOWANIE
2. DLA KOGO PRZEZNACZONY JEST PREPARAT ALLERGOFF® SPRAY – ZALECENIA PROFILAKTYCZNE
3. SPOSÓB UŻYCIA
4. ZALECANE MIEJSCA STOSOWANIA
5. BEZPIECZEŃSTWO I CZAS DZIAŁANIA PREPARATU
6. SKUTECZNOŚĆ ALLERGOFF® SPRAY – BADANIA KLINICZNE\*
7. WARTO WIEDZIEĆ
8. PRZECHOWYWANIE
9. SKŁAD
10. OSTRZEŻENIA
11. DOSTĘPNE PREPARATY Z SERII ALLERGOFF®

#### 1 ALLERGOFF® SPRAY – ZASTOSOWANIE

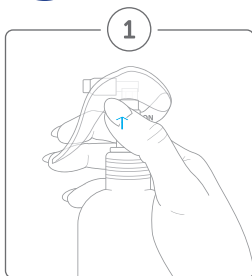
ALLERGOFF® spray służy do ochrony przed chorobotwórczym działaniem alergenów obecnych w kurzu domowym, takich jak: alergeny roztoczy kurzu domowego, zwierząt domowych, grzybów pleśniowych i pyłków roślin. Preparat po zastosowaniu neutralizuje alergeny kurzu domowego, poprzez zmianę ich budowy chemicznej oraz skleja drobiny kurzu. W efekcie obniża ogólne stężenie alergenów we wdychanym powietrzu oraz korzystnie wpływa na samopoczucie pacjenta.

#### 2 DLA KOGO PRZEZNACZONY JEST PREPARAT ALLERGOFF® SPRAY – ZALECENIA PROFILAKTYCZNE

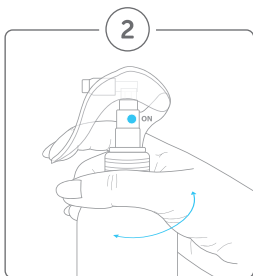
Preparat jest przeznaczony dla:

- osób z rozwinętymi objawami choroby alergicznej – w celu poprawy jakości życia i ochrony przed zaostrzeniami choroby
- osób uczulonych, u których wystąpiły pierwsze objawy nadwrażliwości – w celu ograniczenia rozwoju choroby alergicznej
- osób dbających o czystość pomieszczeń mieszkalnych, zwłaszcza miejsc przeznaczonych do codziennego wypoczynku

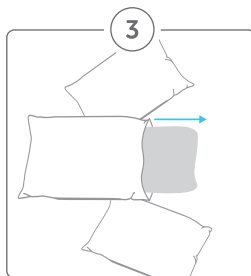
#### 3 SPOSÓB UŻYCIA



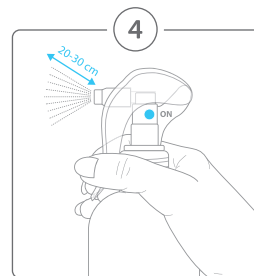
Należy odblokować spray wciśnięciem przycisku blokady – patrz rysunek.



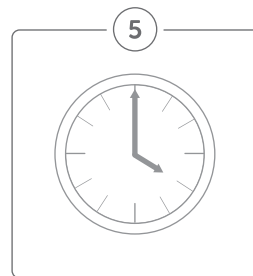
Przed użyciem preparatu należy mocno wstrząsnąć pojemnikiem.



Należy zdjąć poszewki z materacy, kołder i poduszek.



Wytypowane powierzchnie należy obustronnie i równomiernie opryskać z odległości ok. 20-30 cm ruchem wahadłowym ręki.



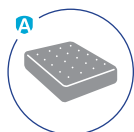
Opryskane powierzchnie można ponownie używać po wyschnięciu naniesionego preparatu. W razie potrzeby pomieszczenie można przewietrzyć.

Po zastosowaniu w celu uzyskania pełnej skuteczności preparatu zaleca się nie odkurzać opryskanych powierzchni przez 24 h. Jest to czas niezbędny do związania lotnych cząstek kurzu zawierających alergeny.

W przypadku konieczności wyprania dywanu lub tapicerki meblowej, w celu zapewnienia dalszej ochrony przed alergenami należy ponownie zastosować preparat Allergoff® spray.

#### 4 ZALECANE MIEJSCA STOSOWANIA

Zaleca się użycie preparatu Allergoff® spray w miejscach o największym stężeniu alergenów kurzu domowego. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsca do spania (materace, tapczany) oraz kołdry i poduszki, meble tapicerowane, dywany, wykładziny itp.



materace



kołdry i poduszki



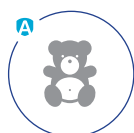
meble tapicerowane



dywany i wykładziny



zasłony



pluszowe zabawki



foteliki i tapicerka samochodowa



legowiska dla zwierząt

#### 5 BEZPIECZEŃSTWO I CZAS DZIAŁANIA PREPARATU



Zastosowana w preparacie Allergoff® spray innowacyjna technologia mikrokapsulacji (SLOW RELEASE™ TECHNOLOGY) powoduje stopniowe uwalnianie substancji przez ścianki polimerowych mikrokapsulek w miejscu zastosowania.

Dzięki temu skuteczność preparatu utrzymuje się przez okres 6 miesięcy, a ilości uwalnianych stopniowo składników są bezpieczne dla ludzi oraz zwierząt.



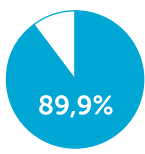
PRODUKT Z ATESTEM

Nr PZH/HT-3362/2017  
ważny do: 02/10/2022

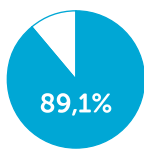
ALLERGOFF® spray został przebadany w testach toksykologicznych, dermatologicznych i klinicznych. Posiada atest Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – Państwowego Zakładu Higieny.

## 6 SKUTECZNOŚĆ ALLERGOFF® SPRAY – BADANIA KLINICZNE\*

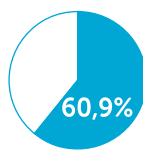
Wykazano, że jednorazowe zastosowanie preparatu Allergoff® spray w mieszkaniach osób uczulonych powoduje istotne obniżenie stężenia alergenu Der p 1, poprawę stanu zdrowia oraz zmniejszenie ilości przyjmowanych leków przeciwalergicznym. Po zastosowaniu:



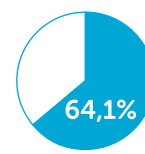
U 89,9% pacjentów odnotowano istotny spadek stężenia alergenu roztoczonego Der p 1, będącego główną przyczyną alergii.



U 89,1% pacjentów z podejrzeniem alergii na roztocze kurzu domowego nastąpiła istotna poprawa samopoczucia.



U 60,9% pacjentów zmniejszyły się objawy alergicznego nieżyty nosa.



U 64,1% pacjentów stwierdzono złagodzenie objawów alergii oraz zmniejszenie ilości przyjmowanych leków przeciwalergicznym.

Stosowanie preparatu Allergoff® spray nie wywołało żadnych objawów niepożądanych u badanych chorych.

## 7 WARTO WIEDZIEĆ

W kurzu znajdują się alergeny roztocze kurzu domowego, roztocze produktów przechowywanych, owadów, zwierząt domowych, zarodniki grzybów i pyłki roślin. Wraz z wdychanym powietrzem alergeny przenikają do dróg oddechowych powodując uszkodzenia nabłonka oddechowego. Kontakt z alergenami kurzu domowego może być przyczyną uszkodzenia dróg oddechowych i rozwoju poważnych schorzeń, takich jak: astma alergiczna, alergiczny nieżyt nosa (ANN), alergiczne zapalenie spojówek oraz atopowe zapalenie skóry (AZS).

**A** W Polsce liczba alergików uczulonych na alergeny roztocze przekroczyła 8 mln.

**A** 1g kurzu materacowego może zawierać nawet 100 tys. okazów roztoczy.

**A** Nieleczona alergologia może spowodować rozwój astmy alergicznej.

Źródłem najbardziej chorobotwórczych alergenów znajdujących się w domowym kurzu są:

### ROZTOCZE KURZU DOMOWEGO

Z uwagi na powszechne występowanie roztocze kurzu domowego największe znaczenie medyczne mają alergeny główne tych pajęczaków: Der p 1 i Der f 1. Źródłem tych substancji uczulających są drobiny kału, które swobodnie unoszą się w powietrzu. Alergeny roztocze kurzu domowego powodują przewlekłe lub całoroczne objawy uczulenia takie jak: alergiczny nieżyt nosa (ANN), astmę alergiczną, atopowe zapalenie skóry (AZS) i alergiczne zapalenie spojówek.

### ALERGENY ZWIERZĄT DOMOWYCH

Alergeny zwierząt domowych obecne w kurzu domowym stanowią przyczynę alergii u około 15-30% populacji osób uczulonych. Powszechnie spotykany jest główny alergen kota Fel d 1 (białko uteroglobulina), który ma silne właściwości uczulające. Ważne znaczenie medyczne mają także alergeny psa, np. Can f 1, i królika Ory c 1. Stanowią one składniki śliny, moczu i naskórka tych zwierząt.

### GRZYBY I PLEŚNIE

W sprzyjających warunkach wilgotności i temperatury pleśnie i grzyby (Candida) mogą być obecne w mieszkaniach i stanowić zagrożenie dla zdrowia. U osób wrażliwych alergeny grzybów pleśniowych mogą powodować kontaktowe reakcje alergiczne, infekcje lub stany zapalne górnych dróg oddechowych. Najczęściej spotykanym gatunkiem jest *Cladosporium hebrarum*, który stanowi źródło alergenu głównego Cla h 1. Natomiast wysokie stężenie alergenów grzybów z rodzaju *Alternaria* może być przyczyną rozwoju astmy.

## 8 PRZECHOWYWANIE

Preparat ALLERGOFF® spray należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w temperaturze 5-40°C.

## 9 SKŁAD

Hypromeloza, poli (alkohol winylowy), kwas cytrynowy, mirystynian izopropylu, benzoesan benzylu, krzemionka koloidalna.

## 10 OSTRZEŻENIA

Preparat należy stosować zgodnie z jego przeznaczeniem, przestrzegając wskazówek i zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji. Preparat wyłącznie do użytku zewnętrznego. Nie stosować bezpośrednio na skórę. Bezwzględnie unikać kontaktu z oczami, błonami śluzowymi ust i nosa. W przypadku kontaktu ze skórą, oczami, błonami śluzowymi ust i nosa należy przemyć je obficie czystą, letnią wodą. Nie stosować w przypadku nadwrażliwości na którykolwiek składnik. Nie stosować po upływie terminu ważności podanego na opakowaniu. Chronić przed dziećmi.

## 11 DOSTĘPNE PREPARATY Z SERII ALLERGOFF®

**A** Allergoff®

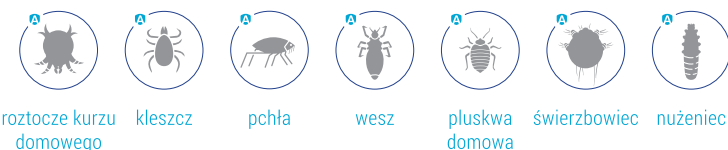


RÓWNIEŻ DO PRAEK Z PROGRAMEM NAMACZANIA



### ALLERGOFF® WASH – DODATEK DO PRANIA W NISKICH TEMPERATURACH

Dodatek do prania usuwa alergeny oraz ułatwia eliminację pasożytów, tj.



Preparat przeznaczony do usuwania alergenów nagromadzonych w tkaninach, odzieży i bieliznie pościelowej. Skuteczny na alergeny roztocze kurzu domowego, zwierząt, pleśni i pyłków roślinnych, w tym alergeny termostabilne. Preparat stosuje się podczas namaczania tkanin poprzedzającego pranie w temperaturze poniżej 60°C. Zalecany jest również podczas terapii zakażenia świerzbowcem i nużeńcem.

Preparat jest dostępny w opakowaniach: 1 saszetka 20 ml oraz w opakowaniu ekonomicznym 120 ml (6 saszetek).

**Zawartość netto: 400 ml**

Seria Allergoff® zawiera:

Allergoff® spray 400 ml

Allergoff® Wash dodatek do prania w niskich temperaturach – 1 saszetka 20 ml

Allergoff® Wash dodatek do prania w niskich temperaturach – opakowanie ekonomiczne 120 ml (6 saszetek)

Allergoff® Barrierowa emulsja do kąpeli leczniczych – 250 ml

Allergoff® Barrierowa oliwka do kąpeli leczniczych – 200 ml

Allergoff® Powlekająco barierowy krem do ciała – 75 ml



Allergoff® jest zastrzeżonym znakiem towarowym ICB Pharma. Formulacja Allergoff® jest chroniona prawem patentowym.

**1** krok  
Allergoff® Barrierowa emulsja do kąpeli leczniczych

**2** krok  
Allergoff® Barrierowa oliwka do kąpeli leczniczych

**3** krok  
Allergoff® Powlekająco barierowy krem do ciała

od 1 miesiąca życia

**0%** parafiny substancji zapachowych barwników parabenów

**A** Allergoff® atopy

### ALLERGOFF® ATOPY

Linia barierowych wyrobów medycznych zalecana do codziennej pielęgnacji skóry wrażliwej, suchej oraz jako uzupełnienie zasadniczej terapii atopowego zapalenia skóry (AZS), a także w celu łagodzenia objawów innych dermatoz, takich jak: łojotokowe zapalenie skóry oraz łuszczyca.

Wyroby bogate są w składniki, które powlekają wrażliwą skórę, tworząc na niej nawilżająco-natłuszczającą barierę ochronną. Powstały w ten sposób film łagodzi objawy takie jak świąd, pieczenie i ogólny dyskomfort.

Linia wyrobów medycznych ALLERGOFF® Atopy nie zawiera parafiny, surowców ropopochodnych, substancji zapachowych, barwników i parabenów.

Nazwa i adres wytwórcy:

ICB Pharma  
ul. Moździerzowców 6a,  
43-602 Jaworzno  
Polska

Jeśli masz pytania dotyczące naszych preparatów, skontaktuj się z nami:  
info@icbpharma.com

Bezpłatna infolinia  
800 153 154

Więcej informacji  
www.allergoff.pl  
www.facebook.com/allergoff  
www.icbpharma.com

\* Katedra i Kliniczny Oddział Chorób Wewnętrznych, Dermatologii i Alergologii w Zabrzcu, Śląski Uniwersytet Medyczny w Katowicach (dane niepublikowane).

Nr REV / AS/AFU/REVI

REV-201911-1-3-0

ICBpharma Health Care